

A

技术要求

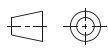
- 颜色要求：封面封底黑白印刷；
内页：黑白印刷；399-410P:彩色印刷；
批量时要求统一，不能有明显色差，
- 版面内容：图案与文字应印刷清晰、规范，不能有印刷缺陷；
- 页面印刷：双面印刷；
- 成型方式：骑马钉
- 成品尺寸：A5 (140X210)，
尺寸公差按GB/T 1804-c；
- 批量生产前须送样确认。

B

C

注意：
内页里面的封面要在右手边（即在奇数页）

D

					封面：105g铜版纸 内页：70g双胶纸		广东奥马冰箱有限公司	
借（通）用件登记							说明书	
标志		处数	更改文件号	签名	日期	重量	比例	CKBKO-A05-D
设计出图审查		设计		会签				
日期		制图	许美英	标准化	刘金利	共 1 张	第 1 张	
		审核		批准	李梅方	视角符号		
		工艺		日期	2024-05-21			



HORIZONTALNI ZAMRZIVAČ
UPUTSTVO ZA UPOTREBU



CF100EWN
CF200EWN
CF200CWN
CF200DWN
CF316EWN
CF316EIWN
CF380EWN



SR



INFORMACIJA



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER → (*)

A

A

Informacije o modelu koje su uskladištene u bazi podataka o proizvodu mogu se doći tako što ćete uneti sledeću web stranicu i potražiti identifikator vašeg modela (*) koji se nalazi na energetske etiketi.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

Sigurnosna upozorenja

U Vašem je interesu da se obezbedi sigurna i pravilna upotreba, stoga pre instaliranja i prve upotrebe uređaja, pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik, uključujući njegove savete i upozorenja. Da biste izbegli nepotrebne greške i nezgode, neophodno je da svi korisnici uređaja budu detaljno upoznati sa njegovim radom i bezbednim funkcijama. Sačuvajte ovo uputstvo i osigurajte da ostane uz uređaj ako ga premeštate ili prodajete, tako da svi koji ga koriste tokom njegovog veka trajanja budu pravilno informisani o upotrebi i bezbednosti uređaja.


Radi sigurnosti života i imovine pridržavajte se predostrožnosti u ovom korisničko priručniku, jer proizvođač nije odgovoran za štetu izazvanu nepoštovanjem mera opreza.


Bezbednost dece i osoba sa smanjenim sposobnostima

- Ovaj aparat mogu koristiti deca uzrasta 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim senzornim ili mentalnim sposobnosti ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili instrukcije u vezi sa upotrebom aparata na siguran način i razumeju opasnosti do kojih može doći.
- Deci uzrasta od 3 do 8 godina dozvoljeno je da pune i prazne rashladne uređaje.
- Deca treba da budu pod nadzorom da se ne bi igrala s uređajem.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju vršiti deca osim ako imaju 8 ili više godina i ako su pod nadzorom.
- Čuvajte sav ambalažni materijal udaljen od dece. Postoji rizik od gušenja.
- Ukoliko odlažete uređaj, izvucite utikač iz utičnice, odsecite kabl za napajanje (što je moguće bliže uređaju) i uklonite vrata kako biste sprečili da se deca igraju s uređajem, strujni udar ili da se deca zatvore unutar uređaja.
- Ukoliko vaš stari uređaj ima magnetnu zaptivku, razbijte ili uklonite je pre odlaganja starog uređaja. To će sprečiti da postane smrtonosna zamka za dete.


Sigurnosna upozorenja


Opšta bezbednost


 **UPOZORENJE!** Držite bez opstrukcija otvore ventilacije koji se nalaze u okruženju uređaja ili su ugrađeni u strukturu uređaja.


 **UPOZORENJE!** Ne koristite mehaničke uređaje ili druge načine za ubrzavanje odleđivanja, osim onih preporučenih od strane proizvođača.

 **UPOZORENJE!** Nemojte oštetiti rashladno kolo.

 **UPOZORENJE!** Ne koristite druge električne uređaje (kao na pr. aparate za pravljenje sladoleda) unutar odeljka ovog uređaja, osim ako su one odobrene za ovu namenu od strane proizvođača.

 **UPOZORENJE!** Ne dodirivati sijalicu ukoliko je dugo uključena jer može biti jako vruća.¹⁾

 **UPOZORENJE!** Kada postavljate uređaj, uverite se da kabl za napajanje nije umotan ili oštećen.

 **UPOZORENJE!** Nemojte postavljati vise prenosnih utičnica na zadnjoj strani uređaja.

- Nemojte držati eksplozivne supstance, kao što su aerosol limenke sa zapaljivim gasovima, u ovom uređaju.

- Izobutan (R600a), kojeg sadrži rashladno kolo ovog uređaja, je prirodni gas bez štetnog uticaja na životnu sredinu, ali je zapaljiv.

- Prilikom transporta i instalacije uređaja, uverite se da nijedan deo rashladnog kola ne bude oštećen.

- Izbegavajte otvorene plamenove i izvore paljenja

- Pažljivo provetrite prostoriju u kojoj je smešten uređaj.

- Opasno je menjati specifikacije ili ovaj uređaj na bilo koji način.

Svako oštećenje kabla za napajanje može prouzrokovati kratak spoj, vatru i/ili električni šok.

- Ovaj uređaj namenjen je upotrebi u domaćinstvu i sličnim upotrebama, kao što su


- kuhinje u radnjama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;


- farme i sobe dostupne gostima u hotelima, motelima i drugim okruženjima boravišnog tipa

1) Ukoliko ima osvetljenja u odeljku uređaja.

Sigurnosna upozorenja

- okruženjima tipa noćenje s doručkom;
- ugostiteljstvu i sličnim namenama koja ne spadaju u maloprodaju.

 **UPOZORENJE!** Svaki električni deo (utikač, kabl za napajanje, kompresor i td.) mora biti zamenjen od strane kvalifikovanog tehničara ili ovlašćenog servisnog agenta.

 **UPOZORENJE!** Sijalica koja se koristi u uređaju je “sijalica sa posebnom namenom” koja se može koristiti samo kao pomoćni deo uređaja.

Ova “sijalica sa posebnom upotrebom” ne može se koristiti za sobno osvetljenje u domaćinstvu.¹⁾

- Nemojte koristiti produžne kablove.
- Uverite se da utikač nije prignječen ili oštećen na zadnjoj strani uređaja. Prignječeni ili oštećeni utikač može dovesti do pregrevanja i izazvati požar.
- Uverite se da možete doći do strujnog utikača uređaja.
- Nemojte vući kabl za napajanje.
- Ukoliko je utikač slabo povezan, ne ubacujte u utičnicu. Postoji rizik od elektrošoka ili požara.
- Ne smete rukovati uređajem bez lampe.
- Ovaj uređaj je težak. Voditi računa prilikom pomeranja.
- Ne uklanjajte i ne dodirujte stvari iz zamrzivača ukoliko su vam ruke vlažne/mokre, jer može doći do ogrebotina na koži ili promrzlina.
- Izbegavajte dugo izlaganje uređaja dnevnoj svetlosti.

Svakodnevna upotreba

- Ne stavljajte ništa vruće na plastične delove u uređaju.
- Ne stavljajte prehrambene proizvode direktno uz zadnji zid.
- Jednom odmrznuta hrana ne sme se ponovo zamrzavati.¹⁾
- Otpremite hranu za pakovanje prema uputstvima proizvođača za otpremanje hrane za zamrzavanje.¹⁾
- Preporuke proizvođača za skladištenje hrane u uređaju moraju se strogo poštovati. Pogledajte relevantna uputstva.

¹⁾ Ukoliko ima osvetljenja u odeljku uređaja.

Sigurnosna upozorenja

- Nemojte stavljati gazirana pića u odeljak za zamrzavanje, jer dolazi do stvaranja pritiska unutar ambalaže, što može dovesti do eksplozije i oštećenja na uređaju. ¹⁾
- Kocke leda mogu da dovedu do promrzlina ukoliko se koriste odmah po vađenju iz uređaja. ¹⁾
- Da biste izbegli kontaminaciju hrane, obratite pažnju na sledeće instrukcije
- Otvaranje vrata na duži period može da uzrokuje značajan porast temperature u pregradama uređaja.
- Redovno čistite površine koje mogu da stupe u kontakt sa hranom i dostupnim drenažnim sistemima.
- Očistite rezervoar za vodu ako ne se koristi 48 časa; isperite sistem za vodu povezan sa vodosnabdevanjem ako voda nije tekla 5 dana.
- U frižideru čuvajte sirovo meso i ribu u odgovarajućim posudama, tako da ne dođe u kontakt sa drugom hranom ili da ne kaplje na drugu hranu.
- Odeljci sa dve zvezde (ukoliko ih ima u uređaju) pogodni su za čuvanje prethodno zamrznute hrane, čuvanje ili pravljenje sladoleda ili ledenih kocki.
- Odeljci sa jednom, dve ili tri zvezde (ukoliko ih ima u uređaju) nisu pogodni za zamrzavanje sveže hrane.
- Ukoliko je aparat za hlađenje ostavljen prazan na duži period, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena da sprečite razvoj plesni u uređaju.

Održavanje i čišćenje

- Pre održavanja, isključite uređaj i izvadite utikač iz zidne utičnice.
- Nemojte čistiti uređaj metalnim predmetima.
- Nemojte koristiti oštre predmete za uklanjanje mraza u uređaju. Koristite plastičnu grebalicu. ¹⁾
- Redovno proveravajte odvod zamrznute vode u frižideru. Po potrebi, očistite odvod.

¹⁾ Ukoliko postoji odeljak zamrzivača.

Sigurnosna upozorenja

Ukoliko je odvod blokiran, voda će se sakupljati na dnu uređaja.²⁾

Postavljanje

Važno! Kod električnog povezivanja pažljivo pratite date instrukcije u određenim odeljcima.

- Raspakujte uređaj i proverite da na njemu nema oštećenja. Nemojte povezivati uređaj ukoliko je oštećen. Prijavite moguća oštećenja odmah prodavnici u kojoj ste kupili uređaj. U tom slučaju sačuvajte ambalažni materijal.
- Preporučuje se da sačekate najmanje 4 sata pre povezivanja uređaja kako bi se ulje u kompresoru rasporedilo pravilno.
- Obezbediti adekvatan protok vazduha oko uređaja, kako ne bi došlo do pregrevanja. Da biste obezbedili dovoljno vazduha, pratite relevantna uputstva za postavljanje.
- Izbegavati da štitnici uređaja dodiruju zid ili tople delove (kompresor, kondenzator) kako biste sprečili moguće gorenje uređaja.
- Uređaj ne sme biti postavljen u blizini radijatora ni šporeta.
- Uverite se da je utičnica dostupna nakon postavljanja uređaja.

Servisiranje

- Svaka električna intervencija koja zahteva servisiranje uređaja mora biti obavljena od strane kvalifikovanog električara ili kompetentne osobe.
- Ovaj proizvod mora biti servisiran od strane ovlašćenog servisnog centra, i mogu se koristiti samo originalni rezervni delovi.

Saveti za uštedu energije

- Nemojte stavljati toplu hranu u uređaj;
- Nemojte držati spakovanu hranu blizu jednu drugoj jer to sprečava cirkulisanje vazduha;
- Uverite se da hrana ne dodiruje zidove odeljaka;



1) Ukoliko postoji odeljak zamrzivača.

2) Ukoliko postoji odeljak za čuvanje sveže hrane.

Sigurnosna upozorenja

- Ukoliko dođe do nestanka struje, nemojte otvarati vrata;
- Nemojte često otvarati vrata;
- Nemojte držati vrata dugo otvorena;
- Nemojte podešavati termostat na suviše niske temperature;
- Sve dodatke, kao što su fioke, pregrade na vratima, treba držati zbog manje potrošnje električne energije.

Zaštita životne sredine


 Ovaj uređaj ne sadrži gasove koji mogu oštetiti ozonski omotač, kao ni rashladno kolo ni izolacioni materijal. Uređaj ne treba odstraniti zajedno sa gradskim smećem. Izolaciona pena sadrži zapaljive gasove: ovaj uređaj treba odložiti u skladu sa zakonskom regulativom za otklanjanje uređaja dobijenom od lokalnih vlasti. Izbegavajte oštećenja rashladnog dela, naročito toplotnog grejača. Materijali korišćeni na ovom uređaju koji su označeni simbolom  mogu se reciklirati.



Simbol na proizvodu ili njegovoj ambalaži označava da se s tim proizvodom ne sme postupati kao s kućnim otpadom. Umesto toga, proizvod treba da bude uklonjen od strane odgovarajućeg centra za reciklažu elektronske i električne opreme. Ispravnim uklanjanjem ovog proizvoda, pomažete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica na životnu sredinu i zdravlje ljudi, koji bi inače mogli biti ugroženi neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog uređaja, molimo kontaktirajte odgovarajuću lokalnu ustanovu, službu za odlaganje kućnog otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili uređaj.

Sigurnosna upozorenja

Materijali za ambalažu

Materijali sa simbolom  mogu se reciklirati. Odložite materijal za pakovanje u adekvatne kontejnere za reciklažu.

Odlaganje uređaja

1. Isključite glavni utikač iz utičnice.
2. Isecite kabl za napajanje i odložite ga.

UPOZORENJE!

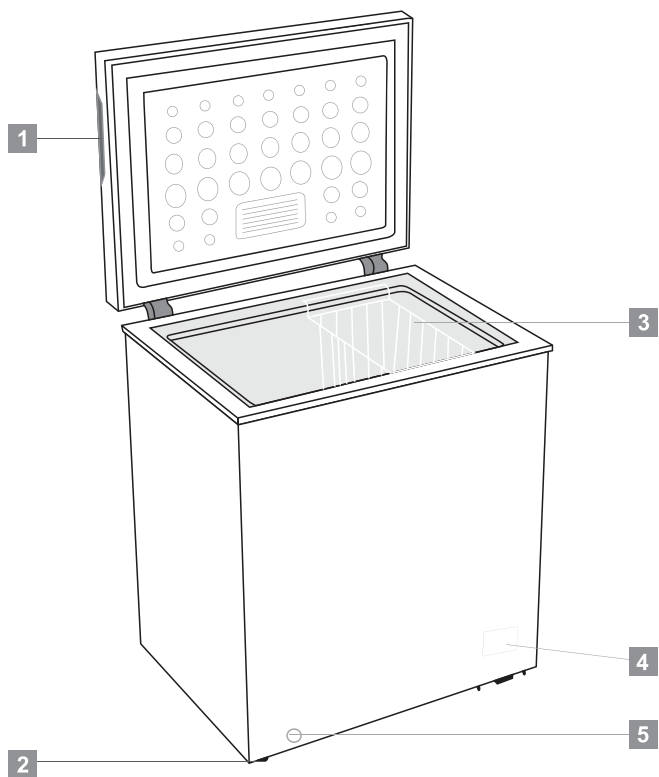


Tokom upotrebe, servisiranja i odlaganja uređaja, obratite pažnju na simbol sličan onome na levoj strani, koji se nalazi na zadnjoj strani uređaja (zadnja ploča ili kompresor) žute ili narandžaste boje.

To je simbol koji označava rizik od požara. U rashladnim cevima i kompresoru nalaze se zapaljivi materijali.

Molimo da uređaj udaljite od izvora vatre tokom upotrebe, servisiranja i odlaganja.

Izgled uređaja

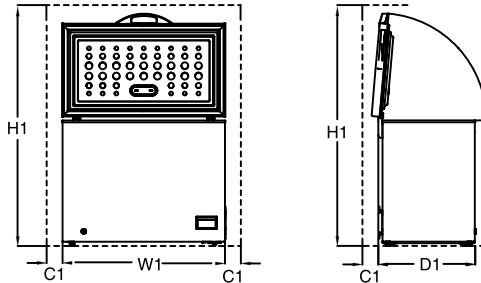


- 1 Udubljena drška
- 2 Točak (ili podesiva noga)
- 3 Korpa
- 4 Kontrolna tabla
- 5 Odvodna rupa

Napomena: Ovaj uređaj za hlađenje nije predviđen za upotrebu kao ugradni uređaj. Gornja slika je samo za referencu. Izgled stvarnog uređaja je verovatno drugačiji.

Instalacija

Prostorni zahtevi



Prostorni zahtevi				
Model	W1 / mm (Širina proizvoda)	D1 / mm (Dubina proizvoda)	H1 / mm (Minimalna visina)	C1 / mm (Minimum prostora)
CF100EWN	646	545	1460	100
CF200EWN	906	545	1460	100
CF318EWN	1120	700	1600	100

Napomena: D1 ne predstavlja eksternu veličinu ručke.

Pozicioniranje

Postavite ovaj uređaj na mesto gde sobna temperatura odgovara klimatskoj klasi naznačenoj na natpisnoj pločici uređaja: Za rashladne uređaje sa klimatskom klasom:

- Ispod normalne temperature: „ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi u rasponu od 10 °C do 32 °C (SN);
- Normalna temperatura: „ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 32 °C (N);
- Ispod tropske temperature: „ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 38 °C (ST);
- Tropska temperatura: „ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi od 16 °C do 43 °C (T);

Mesto postavljanja uređaja

Uređaj treba da bude postavljen na udaljenosti od izvora toplote kao što su radijatori, bojleri, direktna sunčeva svetlost i dr. Uverite se da vazduh može slobodno da cirkuliše oko zadnjeg dela zamrzivača. Ukoliko je uređaj postavljen ispod visećih delova na zidu, a kako biste obezbedili najbolju funkcionalnost uređaja, minimalna udaljenost između poklopca uređaja i elementa montiranog na zid mora biti najmanje 100mm. Ipak, najidealnije je da se uređaj ne postavlja ispod montiranih delova na zidu. Nivelisanje uređaja moguće je pomoću jedne ili više nogara na postolju uređaja.

Ovaj rashladni uređaj nije predviđen za upotrebu kao ugradni uređaj.



UPOZORENJE! Neophodno je omogućiti isključivanje uređaja iz glavnog utikača; stoga utičnica mora biti dostupna nakon postavljanja uređaja.

Električno povezivanje

Uverite se pre povezivanja da napon prikazan u tabeli odgovara naponu mreže vašeg domaćinstva. Utičnica u koju uključujete uređaj mora imati uzemljenje. Kabl za napajanje električnom energijom opremljen je kontaktima u tu svrhu. Ukoliko utičnica nije uzemljena, povežite uređaj na drugu utičnicu koja je u skladu sa osnovnim propisima, uz konsultaciju kvalifikovanog električara.

Proizvođač nije odgovoran ukoliko se ne preduzmu gore navedene mere opreza. Ovaj uređaj je izrađen u skladu sa direktivama EEC.

Svakodnevna upotreba

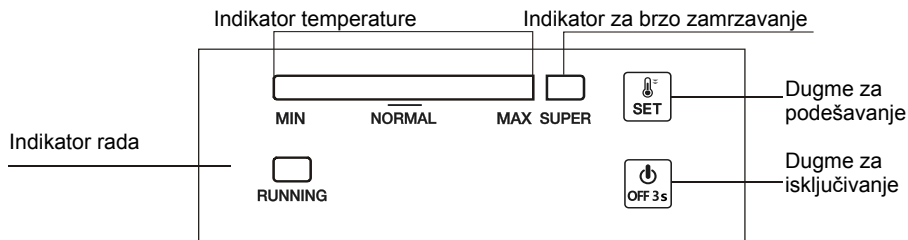
Prva upotreba

Čišćenje unutrašnjosti

Pre prve upotrebe uređaja isperite unutrašnjost i sve unutrašnje dodatke mlakom vodom i neutralnim sapunom kako biste otklonili blago neprijatan miris karakterističan kod novog uređaja, zatim temeljno osušiti.

Važna napomena! Nemojte koristiti abrazivna sredstva ili deterdžente, jer će to oštetiti finu obradu uređaja.

Podešavanje temperature



1.0. Električni priključak

Kada je uređaj uključen, sve LED indikatorske lampice će jednom trepnuti. Tada će uređaj nastaviti s prethodno postavljenim načinom rada kao pre nestanka struje.

2.0 Podešavanje temperature

- **Podešavanje:** Pritisnite dugme "SET", uđite u režim podešavanja temperature. Svakim pritiskom traka indikatora temperature povećava se za jednu skalu. Ova postavka radi u ciklusima. Temperatura se može kretati od skale MIN do skale MAX. Skala MAX je najhladnija. Temperatura se automatski podešava za 5 sekundi nakon zadnjeg pritiska.

Savet: Obično se preporučuje podešavanje temperature na "NORMALNO" ili hladnije za optimalno očuvanje hrane. Najduže vreme skladištenja u ovoj situaciji nije više od 1 meseca. Kada nije postavljena preporučena postavka može smanjiti vreme skladištenja.

- **SUPER režim zamrzavanja**
 - ✓ Pritisnite dugme "SET" uzastopno da biste ušli u "SUPER" način zamrzavanja sa Scale MAX, traka indikatora na levoj strani će se zatamniti dok će se indikatorska lampica "SUPER" uključiti. Ovaj način rada se automatski postavlja 5 sekundi nakon poslednjeg pritiska.
 - ✓ Kompresor nastavlja da radi u "SUPER" režimu zamrzavanja.
 - ✓ Ako "SUPER" način rada nastavi da radi 52 sata i ne zaustavi se ručno, sistem će automatski isključiti ovaj način rada, s temperaturom natrag na skali 5.

2.1 Uključivanje i isključivanje

Ako uređaj radi, pritisnite "ON/OFF" na 3 sekunde da isključite uređaj.

Ako je uređaj isključen, pritisnite "ON/OFF" na 3 sekunde da uključite uređaj.

Svakodnevna upotreba

3.0 Indikatorska svetla

- Indikator temperature (jarko plava): Za podešavanje temperature od skale MIN do skale MAX. MAX je najhladnije.
- Indikatorska lampica za super zamrzavanje (jarko plava): Svetlo uključeno = U režimu „SUPER“; svetlo isključeno = izlaz iz “SUPER” režima.
- Lampica indikatora rada (svetlo zelena): Svetlo uključeno = kompresor radi; svetlo isključeno = kompresor se zaustavlja.
- 30 minuta nakon poslednje operacije, lampica indikatora će biti upaljena sa pola osvetljenosti.

4.0 Funkcija nastavljajna rada

Aparat će automatski nastaviti sa prethodno postavljenim načinom rada pre nestanka struje.

5.0 Alarm senzora za grešku temperature

Kada dođe do prekida veze ili kratkog spoja temperaturnog senzora, kao alarm za grešku, traka indikatora temperature će treptati s leva na desno svakih 0,5 sekundi.

Svakodnevna upotreba

Skladištenje hrane u zamrzivaču:

- Preporučuje se da zamrzivač bude podešen na -20°C osim u ekstremnim uslovima okoline.
- 4-6 sati pre zamrzavanja uključite funkciju brzog zamrzavanja da biste omogućili brže zamrzavanje.
- Vruća hrana mora da se ohladi na sobnu temperaturu pre odlaganja u odeljak zamrzivača.
- Hrana izrezana na male porcije će se brže smrznuti i lakše će se odmrznuti i kuvati.
- Bolje je spakovati hranu pre nego što je stavite u zamrzivač.
- Kako biste izbegli istek perioda skladištenja, obratite pažnju na datum zamrzavanja, vremensko ograničenje i naziv hrane na ambalaži u skladu sa periodima skladištenja različitih namirnica.
- Nemojte prekoračiti vreme skladištenja hrane koje preporučuju proizvođači. Iz zamrzivača izvadite samo potrebnu količinu hrane.
- Brzo konzumirajte odmrznutu hranu. Odmrznuta hrana se ne može ponovo zamrznuti osim ako nije kuvana. Nije bezbedno konzumirati nekuvanu ponovo zamrznutu svežu hranu.
- Kada zamrzavate svežu hranu, izbegavajte da dođe u kontakt sa već smrznutom hranom. To može uzrokovati odmrzavanje već smrznutih namirnica.

Prilikom skladištenja komercijalno smrznute hrane, pratite ove smernice:

Uvek se pridržavajte uputstava proizvođača za vreme koliko treba da čuvate hranu.

Nemojte da prekoračite ove smernice!

- Pokušajte da vreme između kupovine i skladištenja bude što kraće kako biste sačuvali kvalitet hrane.
- Kupujte smrznutu hranu koja je čuvana na temperaturi od -18 °C ili nižoj.
- Izbegavajte kupovinu hrane koja ima led ili mraz na ambalaži - Ovo ukazuje na to da su proizvođači možda bili delimično odmrznuti i ponovo zamrznuti u nekom trenutku - porast temperature utiče na kvalitet hrane.
- Preporučujemo postavku temperature od 4°C za odeljak za svežu hranu i -20°C za odeljak za zamrzavanje kako bi se postiglo bolje očuvanje hrane.
- Sa izuzetkom ekstremnih uslova u ambijentu, ako je temperatura podešena na preporučene vrednosti kao +4°C/-20°C, ukupna svežina će se produžiti u odeljcima za svežu hranu i u zamrzivaču. Ako je temperatura odeljka za svežu hranu postavljena na nižu, sveže voće i povrće može biti delimično zamrznuto ili izloženo hladnoći, dok viši nivo temperature može uzrokovati brže kvarenje lako kvarljivih namirnica (mlečni proizvodi, mesne prerađevine).

Svakodnevna upotreba

Svakodnevna upotreba

Zamrzavanje sveže hrane

- Zamrzivač je pogodan za zamrzavanje sveže hrane i skladištenje zamrznute i duboko zamrznute hrane na duži vremenski period.
- Stavite svežu hranu u odeljak na dnu uređaja.
- Maksimalna količina hrane koja može biti zamrznuta u roku od 12 sati izložena je u tabeli.
- Proces zamrzavanja traje 12 sati: tokom ovog perioda nemojte dodavati drugu hranu da se zamrzne.

Skladištenje zamrznute hrane

Kada prvi put uključujete uređaj ili nakon perioda nekorišćenja uređaja, pre stavljanja hrane u zamrzivač pustite da uređaj radi najmanje 2 sata na maksimalnoj temperaturi.

Važna napomena! U slučaju neplaniranog odmrzavanja, na primer ukoliko duže nije bilo struje od vrednosti prikazanih u tehničkim karakteristikama pod stavkom "vreme odmrzavanja", odmrznuta hrana mora biti konzumirana u kratkom vremenskom roku ili odmah skuvana i tek nakon kuvanja ponovo zamrznuta.

Otapanje

Duboko zamrznuta ili zamrznuta hrana pre upotrebe treba da se otopi u frižideru ili na sobnoj temperaturi, u zavisnosti od raspoloživog vremena za ovaj proces.

Mali delovi mogu se kuvati iako su još zamrznuti, direktno iz zamrzivača. U tom slučaju, kuvanje će trajati duže.

Korisni saveti

Saveti za zamrzavanje

Da bismo vam pomogli u većini slučajeva zamrzavanja namirnica, evo nekoliko važnih saveta:

- maksimalna količina hrane koja može biti zamrznuta u roku od 12 sati izložena je u tabeli;
- proces zamrzavanja traje 12 sati: tokom ovog perioda nemojte dodavati drugu hranu da se zamrzne
- da biste dobili najbolje rezultate zamrzavanja, pokrenite SUPER funkciju 24 sata pre stavljanja hrane u uređaj;
- zamrzavati samo vrhunski kvalitetnu, svežu i temeljno očišćenu hranu;
- otpremajte hranu u malim porcijama kako bi omogućili brzo i potpuno zamrzavanje, i tako omogućite naknadno odmrzavanje samo potrebne količine;
- uvijte hranu u aluminijumsku ili polietilensku foliju i uverite se da su pakovanja hermetički zatvorena;
- ne dozvolite da sveža nezamrznuta hrana dolazi u dodir sa već zamrznutom hranom, kako bi izbegli porast temperature ranije zamrznute hrane;

Svakodnevna upotreba

- nemasna hrana bolje i duže se čuva od masne hrane; so smanjuje dužinu čuvanja hrane;
- komadi leda ukoliko se konzumiraju odmah nakon vađenja iz zamrzivača, mogu izazvati oštećenja na koži;
- preporučljivo je da se na svakom pojedinačnom pakovanju označi datum zamrzavanja i omogući vam da pratite vreme skladištenja.

Saveti za otpremanje zamrznute hrane

Da biste postigli najbolje performanse ovog uređaja, trebalo bi da:

- se uverite da je komercijalna zamrznuta hrana adekvatno spakovana od strane prodavca;
- budete sigurni da je zamrznuta hrana premeštena iz prodavnice do zamrzivača u što kraćem vremenskom roku;
- ne otvarate često vrata ili ih ostavljate otvorena duže nego što je neophodno.
- jednom odmrznuta, hrana se kvari i ne može se ponovo zamrzavati.
- ne dozvolite da istekne vreme dozvoljeno za držanje hrane u zamrzivaču od strane proizvođača hrane.

Čišćenje

Iz higijenskih razloga unutrašnjost uređaja, uključujući unutrašnje sastavne delove moraju se redovno čistiti.



Oprez! Uređaj ne sme biti uključen prilikom čišćenja. Postoji opasnost od elektrošoka! Pre čišćenja isključite uređaj i uklonite utikač iz utičnice. Nikada nemojte čistiti uređaj paročistačem. Vлага se može zadržati na električnim delovima, opasnost od elektrošoka! Vrela para može dovesti do oštećenja plastičnih delova. Uređaj mora biti suv pre nego što se ponovo pusti u rad.

Važno! Eterična ulja i organski rastvarači mogu reagovati sa plastičnim delovima, na primer limunov sok ili sok od pomorandže, butema kiselina, sredstva za čišćenje koja sadrže sirćetnu kiselinu.

- Nemojte dozvoliti da takve supstance dođu u kontakt sa delovima uređaja.
- Nemojte koristiti nikakva abrazivna sredstva.
- Odstranite hranu iz zamrzivača. Čuvajte je na hladnom mestu, dobro pokrivenu.
- Isključite aparat i izvucite utikač sa električne mreže ili isključite uređaj ili prekidačna osigurača.
- Očistite uređaj i unutrašnje delove krpom i mlakom vodom. Nakon čišćenja obrišite čistom vodom i dobro osušite.
- Skupljanje prašine na kondenzatoru povećava upotrebu električne energije. Zbog toga pažljivo čistite kondenzator na zadnjoj strani uređaja jednom godišnje mekanom četkom ili usisivačem. ¹⁾
- Nakon što je sve osušeno ponovo pustite uređaj u rad.

Odmrzavanje zamrzivača

Zamrzivač će svakako vremenom biti prekriven mrazom. Ovo treba da se ukloni. Nikada ne koristite oštri metalni alat da ostružete mraz sa isparivača jer ga možete oštetiti.

Međutim, kada led postane veoma gust na unutrašnjoj strani, pristupite odmrzavanju na sledeći način:

- Isključite uređaj. Uklonite odvodni čep iz unutrašnjosti zamrzivača. Odmrzavanje obično traje nekoliko sati. Da biste ubrzali odmrzavanje ostavite otvorena vrata zamrzivača.
- za ispuštanje, postavite tacnu ispod spoljašnjeg čepa za odvod.



Okrenite toččić za odvod za 180 stepeni. To će dozvoliti da voda isteče iz ležišta. Po završetku gurnite toččić za odvod. Priključite odvodni čep u odeljak zamrzivača.

Napomena: Nadgledajte posudu ispod odvoda kako biste izbegli prelivanje.

- Obrišite unutrašnjost zamrzivača i vratite električni utikač u električnu utičnicu.
- Vratite kontrolor temperature na željeno podešavanje.



1) Ukoliko je kondenzator na zadnjoj strani uređaja.

Svakodnevna upotreba

Rešavanje problema



Opresz! Pre rešavanja problema, isključite kabl za napajanje. Samo kvalifikovani električar može otkloniti kvar koji nije naveden u ovom uputstvu.

Važno! Prilikom normalne upotrebe prisutni su određeni zvuci (kompresor, cirkulacija rashladnog sredstva).

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Uređaj ne radi	Glavni utikač nije uključen ili je oslabio.	Priključite glavni utikač.
	Osigurač je pregoreo ili je u kvaru	Proverite osigurač, zamenite ukoliko je potrebno.
	Utičnica je neispravna	Neispravne utičnice mora zameniti električar.
Hrana je previše topla	Temperatura nije dobro podešena	Molimo da pogledate u odeljku Podešavanje početne temperature
	Vrata su otvorena duži period	Držite vrata otvorenim samo koliko je neophodno
	Velika količina tople hrane je otpremljena u uređaj tokom prethodna 24 sata	Podesite regulator temperature privremeno na nižu temperaturu
	Uređaj je blizu izvora toplote	Molimo da pogledate u odeljku Instalacija uređaja i njegovo postavljanje
Uređaj previše hladi	Temperatura je podešena na hladno	Podesite regulator temperature privremeno na nižu temperaturu
Netipična buka	Uređaj nije nivelisan.	Podesite nožice za nivelisanje.
	Uređaj dodiruje zid ili druge predmete	Blago pomerite uređaj.
	Sastavni deo, na primer cev sa zadnje strane aparata dodiruje zid ili drugi deo uređaja.	Ukoliko je potrebno, pažljivo pomerite taj deo
Voda je na podu	Odvod za vodu je blokiran.	Pogledajte odeljak Čišćenje i nega
Delovi sa strane su vrel	To je normalno. Toplotna razmena je u bočnim panelima.	Uzmite rukavice da dodirnete delove sa strane ukoliko je potrebno.

Ukoliko se kvar ponovo javi, kontaktirajte Servisni centar.

ODLAGANJE



Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa drugim kućnim otpadom na kraju njegovog radnog veka. Korišćeni uređaj se mora vratiti na zvanično sabirno mesto za reciklažu električnih i elektronskih uređaja. Da biste pronašli ove sisteme za prikupljanje, obratite se lokalnim vlastima ili prodavcu kod kojeg je proizvod kupljen. Svako domaćinstvo ima važnu ulogu u obnavljanju i reciklaži starih uređaja. Odgovarajuće odlaganje iskorišćenog uređaja pomaže u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.

SB

ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE

Neki (jednostavni) kvarovi mogu biti adekvatno rešeni od strane krajnjeg korisnika bez ikakvih bezbednosnih problema ili nesigurne upotrebe, pod uslovom da se izvode u granicama i u skladu sa sledećim uputstvima (pogledajte odeljak „Samopopravka“).

Stoga, osim ako nije drugačije odobreno u odeljku „Samopopravka“ u nastavku, popravke će biti adresirane na registrovane profesionalne servisere kako bi se izbegli bezbednosni problemi. Registrovani profesionalni serviser je profesionalni serviser kojem je proizvođač odobrio pristup uputstvima i listi rezervnih delova ovog proizvoda prema metodama opisanim u zakonodavnim aktima u skladu sa Direktivom 2009/125/EC.

Međutim, samo servisni agent (tj. ovlašćeni profesionalni serviser) kojeg možete kontaktirati putem telefonskog broja navedenog u korisničkom priručniku/garantnom listu ili preko vašeg ovlašćenog distributera može pružati uslugu pod uslovima garancije. Stoga, imajte na umu da popravke od strane profesionalnih serviserata (koje Beko nije ovlastio) poništavaju garanciju.

Samopopravka

Krajnji korisnik može izvršiti samopopravku za sledeće rezervne delove: ručke za vrata, šarke za vrata, fioke, korpe i zaptivke za vrata (ažurirana lista je dostupna i na support.beko.com od 1. marta 2021).

Osim toga, kako bi se osigurala bezbednost proizvoda i sprečio rizik od ozbiljnih povreda, spomenuta samopopravka mora da se obavi prema uputstvima u korisničkom priručniku za samopopravke ili koja su dostupna na support.beko.com. Radi vaše bezbed-

nosti, isključite proizvod pre pokušaja samopopravke.

Pokušaji popravke i popravke od strane krajnjih korisnika za delove koji nisu uključeni u takvu listu i/ili ne prate uputstva u korisničkim priručnicima za samopopravku ili koji su dostupni na support.beko.com, mogu dovesti do bezbednosnih problema koji se ne mogu pripisati kompaniji Beko, i poništavaju garanciju na proizvod.

Stoga se krajnjim korisnicima preporučuje da se suzdrže od pokušaja popravki koje ne spadaju u pomenutu listu rezervnih delova, kontaktirajući u takvim slučajevima ovlašćene profesionalne servisere ili registrovane profesionalne servisere. Naprotiv, takvi pokušaji krajnjih korisnika mogu uzrokovati bezbednosne probleme i oštetiti proizvod i nakon toga uzrokovati požar, poplavu, strujni udar i ozbiljne telesne povrede.

Na primer, ali ne ograničavajući se na, sledeće popravke moraju biti upućene ovlašćenim profesionalnim serviserima ili registrovanim profesionalnim serviserima: kompresor, rashladni krug, glavna ploča, ploča invertera, ploča za prikaz itd.

Proizvođač/prodavac se ne može smatrati odgovornim u bilo kojem slučaju kada se krajnji korisnici ne pridržavaju gore navedenog.

Raspoloživost rezervnih delova za frižider koji ste kupili je 10 godina. Tokom ovog perioda biće dostupni originalni rezervni delovi za ispravan rad frižidera. Minimalni period garancije za frižider koji ste kupili je 24 meseca.

Informacije o sortiranju ambalaže

Skenirajte QR kod koji se nalazi na spoljnom pakovanju proizvoda kako biste pronašli sve informacije koje se odnose na ambalažu i kako upravljati ambalažnim otpadom.

Klasa energetske učinkovitosti	Klasa energetske učinkovitosti	Širina	Tip rashladnog sustava
E	E	130 cm	Statički

- HygieneShield: UV svjetlo za superiornu čistoću
- SolarFresh zamrzivač: Hladnjača koja štedi energiju
- NutriFreeze: Unaprijeđena tehnologija svježine
- TouchLift™: Podešavanje policica bez napora
- IonGuard®: Svježina bez miješanja mirisa
- BioCycle posuda za jaja: Eco-Friendly inovacija
- AeroFlow™: unaprijeđena tehnologija svježine



Ključne značajke

Tip ugradnje	Samostojeći	Vrsta proizvoda	Chest
Visina	85 cm	Širina	130 cm
Dubina	70.5 cm	Klasa energetske učinkovitosti	E
Klasa energetske učinkovitosti	E	Tip rashladnog sustava	Statički
Vrsta Ekрана	Tact (Membrane)	Boja	White
Klasa emisije zvuka	C	Product Series	b100

Bruto i neto volumen

Ukupna bruto zapremina	380 L	Ukupna neto zapremina	371 L
Ukupna zapremina (I)	371 L		

Dizajn

Položaj zaslona	Electronic display Inside Body (Tact)	Vrsta Ekрана	Tact (Membrane)
Control Type	Elektronički	Tip ugradnje	Samostojeći

Tip kvake na vratima	Flush	Boja	White
-----------------------------	-------	-------------	-------

Performanse i potrošnja

Klasa energetske učinkovitosti	E	Klasa energetske učinkovitosti	E
Godišnja potrošnja energije 25 °C	254 kWh/year	Godišnja potrošnja električne energije (kWh/godišnje)	254
Dnevna potrošnja pri temperaturi 32°C (kWh/dnevno)	0.843	Razina buke	40 dBA
Nivo buke (dBA)	40 dBA	Klimatska klasa	SN-T
Klimatska klasa	SN-T	Napon	220 - 240 V
Frekvencija	50 Hz	Vrijeme čuvanja temperature hrane pri nestanku struje (sati)	36
Ukupna zapremina zamrzivača (l)	371 L	Dnevni kapacitet zamrzavanja (kg/dan)	18 kg
Klasa emisije zvuka	C	Maksimalna sobna temperatura neophodna za zadovoljavajući rad (°C)	43
Dnevna potrošnja pri temperaturi 16°C (kWh/dnevno)	0.391		

Dimenzije i težina

Visina	85 cm	Širina	130 cm
Dubina	70.5 cm	Težina	37 kg
Visina pakiranja	88.5 cm	Širina pakiranja	133.6 cm
Dubina pakiranja	74.8 cm	Širina pakiranja	48 kg

HygieneShield

Gotovo savršena higijena uz UV tehnologiju

HygieneShield koristi pročišćavajuću moć UV svjetla za postizanje 99,9% higijene, nudeći vam čišće i sigurnije kućno okruženje.



SolarFresh

Pouzdana zamrzavanje pomoću solarne hibridne tehnologije

SolarFresh škrinja za zamrzavanje kombinira električnu i solarnu energiju, osiguravajući da vaša hrana ostane zamrznuta čak i tijekom nestanka struje. Prigrbite održivost s ovim pristupačnim, ekološki prihvatljivim rješenjem.

NutriFreeze 3

Održava hranu svježom 7 dana, bez odmrzavanja

NutriFreeze tehnologija održava meso i ribu svježima do 7 dana održavajući optimalne uvjete bez potrebe za odmrzavanjem, čuvajući okus i nutritivnu vrijednost. Kuhanje je sada brže i lakše, sa svježinom koju možete okusiti.



TouchLift

Pojednostavite pohranu namirnica uz tehnologiju pametnih polica

TouchLift™ je rješenje bez napora za prilagođavanje prostora vašeg hladnjaka pritiskom na gumb, s lakoćom primajući čak i predmete najnežgodnije veličine.

IonGuard®

Održavajte svoj hladnjak svježim i bez mirisa

Tehnologija IonGuard® osigurava svježinu vašeg hladnjaka bez miješanja mirisa, koristeći negativne ione za neutralizaciju bakterija i čestica koje uzrokuju neugodne mirise. Vaša aromatična hrana može koegzistirati bez prijenosa mirisa.





BioCycle Eggtray

Održivo skladištenje za svježinu

BioCycle Eggtray primjer je naše predanosti okolišu s materijalima dizajniranim za održivu budućnost, nudeći visokoučinkovito rješenje za skladištenje u hladnjaku uz smanjenje emisije stakleničkih plinova.

AeroFlow

Održavajte hranu svježom nježnim, ravnomjernim hlađenjem

Beko AeroFlow™ tehnologija osigurava dugotrajnu svježinu nježnom cirkulacijom zraka, minimiziranjem temperaturnih razlika u vašem hladnjaku i održavanjem ravnomjernog hlađenja u cijelom prostoru.





ENERG



Beko

CF380EWN 8998573200



254 kWh/annum



371 L



ABC**C**D

PRODUCT INFORMATION SHEET

Supplier's name or trade mark (b),(d) :		Beko			
Supplier's address (b),(d) :		Arctic S.A. Gaesti, Dambovita, 13 Decembrie Street, No 210, Romania			
Model identifier (d) :		8998573200-CF380EWN			
Type of refrigerating appliance:		Chest Freezer			
Low-noise appliance:	no	Design type:	freestanding		
Wine storage appliance:	no	Other refrigerating appliance:	yes		
General product parameters:					
Parameter		Value	Parameter		Value
Overall dimensions (millimeter)	Height	850	Total volume (dm³ or l)	371	
	Width	1300			
	Depth	705			
EI		100	Energy efficiency class		E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		40	Airborne acoustical noise emission class		C
Annual energy consumption (kWh/a)		254	Climate class:		Extended temperate/Temperate/Subtropical/Tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		43
Winter setting		no			
Compartment Parameters:					
Compartment parameters and values					
Compartment type		Compartment Volume (dm³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	no	-	-	-	-
Wine storage	no	-	-	-	-
Cellar	no	-	-	-	-
Fresh food	no	-	-	-	-
Chill	no	-	-	-	-
0-star or ice- making	no	-	-	-	-
1-star	no	-	-	-	-
2-star	no	-	-	-	-
3-star	no	-	-	-	-
4-star	yes	371,0	-18	18,0	M
2-star section	no	-	-	-	-
Variable temperature compartment	no	-	-	-	-
For 4-star compartments					
Fast freeze facility		yes			
For wine storage appliances					
Number of standard wine bottles		-			
Light source parameters (a),(b) :					
Type of light source		No			
Energy efficiency class		N/A			
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer (b),(d) : 24 Months					
Additional information (b),(d) :					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point 4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 (1)(b) is found:					
http://support.beko.com					
(a) as determined in accordance with Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2015 (2) . (b) changes to this item shall not be considered relevant for the purposes of point 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369. (d) this item shall not be considered relevant for the purpose of Article 2(6) of Regulation (EU) 2017/1369.					

SERIAL NUMBER: 8998573200YXXXXXXMM01

beko



CE

Arcelik A.S. Karaagac Cad. 2-6 Sutluce 34445 Istanbul Turkey

Made in China

PRODUCT TYPE: CHEST FREEZER

EN 62552-1-2-3:2020

PRODUCT NUMBER : 8998573200
PRODUCT CODE : CF380EWN
MODEL : BE1-380-5
CLASS : SN-T
TYPE : I
TOTAL VOLUME : 371 L
FREEZING CAPACITY : 18 kg/24 h

VOLTAGE : 220-240V ~
FREQUENCY : 50Hz
WATTAGE : 180W
CURRENT : 1.65A
DEFROST POWER : -
REFRIGERANT TYPE : R600a
REFRIGERANT CHARGE : 68g
TEMPERATURE RISE TIME HOUR : 36h